

English follows (pag.2) / Español sigue (pag.3)

### Compte-rendu de la Réunion du 28 juin 2020

Acceptation des minutes de l'Assemblée du 21 juin 2020.

Étaient présents : Brigitte Mahé, Isabelle Rivest, Pierre Racine, Jean-François Letarte, Réjean Charette.

LE DOSSIER DE LA COMPAGNIE NATIONALE DE L'ÉLECTRICITÉ : Toujours le statu quo.

LA RELÈVE DES COMPTEURS ÉLECTRIQUES : Ce relèvement s'effectuera le 1er juillet. Des bénévoles en feront la lecture. On devrait prendre également une lecture des compteurs d'eau que nous conserverons pour nos dossiers.

LE BILAN : Les dépenses enregistrées ont été décrites. Seulement les montants de contributions pour l'eau du Canada sont indiqués, car les montants pour l'électricité doivent être transférés dans un compte bancaire PRODUBANCO à Manta.

Une fois les montants reçus dans le compte bancaire nous connaissons le montant exact incluant les frais de transfert et taux d'échanges.

Ce bilan sera disponible à tous ceux qui ont fait une contribution et qui désirent le consulter sur rendez-vous seulement.

Bonne semaine à tous.

MEETING MINUTES June 28th, 2020

Acceptance of the minutes of the Meeting of June 21st, 2020.

Were present: Brigitte Mahé, Isabelle Rivest, Pierre Racine, Jean-François Letarte, Réjean Charette.

THE NATIONAL ELECTRICITY COMPANY FILE: Always the status quo.

READING OF ELECTRIC METERS: This reading will take place on July 1st. Volunteers will read it. We should also take a reading of the water meters that we will keep for our records.

THE BALANCE SHEET: The expenses recorded have been described. Only the contribution amounts for Canada's water are shown, as the amounts for electricity must be transferred to a Bank account PRODUBANCO in Manta.

Once the amounts have been received in the bank account, we will know the exact amount including transfer fees and exchange rates.

This report will be available to all those who have made a contribution and who wish to consult it by appointment only.

Have a good week.

## ACTA DE LA REUNIÓN 28 DEL JUNIO DE 2020

Aceptación del acta de la reunión del 21 de junio de 2020.

Estuvieron presentes: Brigitte Mahé, Isabelle Rivest, Pierre Racine, Jean-François Letarte, Réjean Charette.

ARCHIVO DE LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD: Siempre el status quo.

LECTURA DE MEDIDORES ELÉCTRICOS: Esta lectura tendrá lugar el 1 de julio. Los voluntarios lo leerán. También deberíamos tomar una lectura de los medidores de agua que guardaremos para nuestros registros.

LA HOJA DE SALDO: Se han descrito los gastos registrados. Solo se muestran las cantidades de contribución para el agua de Canadá, ya que las cantidades de electricidad deben transferirse a una cuenta bancaria PRODUBANCO en Manta.

Una vez que se hayan recibido los montos en la cuenta bancaria, sabremos el monto exacto, incluidas las tarifas de transferencia y los tipos de cambio.

Este informe estará disponible para todos aquellos que han hecho una contribución y desean consultarlo solo con cita previa.

Ten una buena semana.